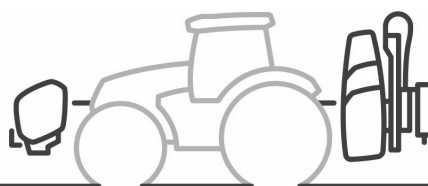


Navodila za uporabo

AMAZONE

FT 1502

Sprednja posoda za prigradno škropilnico **UF02**



MG7373
BAG0205.4 09.22
Printed in Germany

SmartLearning



**Pred prvo uporabo preberite in
upoštevajte ta navodila za
uporabo!
Navodila spravite za poznejšo
uporabo!**

sl



NIKOLI VAM NE SME BITI

branje in ravnanje po navodilih za uporabo neprijetno ter odveč; ni namreč dovolj, da pri drugih vidite in slišite, da je stroj dober, ga kupite in si mislite, da bo vse šlo kar samo od sebe. S takšnim mišljenjem ne boste škodili le sebi, temveč boste naredili napako in za vzrok neuspeha okrivili stroj namesto sebe. Za zagotavljanje uspeha se je treba poglobiti v stvar oz. poučiti o namembnosti vsakega dela opreme stroja ter z vajo izpopolniti ravnanje s strojem. Šele nato lahko postanete zadovoljni s strojem, ki ga uporabljate, in sami s sabo. Doseganje tega zadovoljstva je tudi cilj teh navodil za uporabo.

*Leipzig-Plagwitz,
1872.*

Rud. Sack.

Naslov proizvajalca

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0
E-pošta: amazone@amazone.de

Naročanje rezervnih delov

Seznami nadomestnih delov so prosto dostopni na portalu za nadomestne dele www.amazone.de.

Z naročili se obrnite na vašega specializiranega trgovca za AMAZONE.

Formalnosti o Navodilih za uporabo

Številka dokumenta: MG7373

Datum izdaje: 09.22

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co.KG, 2021

Vse pravice pridržane.

Ponatis, tudi po delih, samo z dovoljenjem podjetja AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

1	Napotki za uporabnika	6
2	Splošna varnostna opozorila	6
2.1	Odgovornosti in jamstvo	6
2.2	Način navajanja varnostnih simbolov	8
2.3	Organizacijski ukrepi	9
2.4	Varnostna in zaščitna oprema	9
2.5	Neformalni varnostni ukrepi	9
2.6	Kvalifikacije osebja	10
2.7	Varnostni ukrepi pri normalnem obratovanju	10
2.8	Nevarnosti zaradi preostale energije	11
2.9	Vzdrževanje in servisiranje, odpravljanje motenj	11
2.10	Konstruktivske spremembe	11
2.10.1	Nadomestni in obrabni deli, pomožne snovi	12
2.11	Čiščenje in odstranjevanje	12
2.12	Delovno mesto upravljalca	12
2.13	Opozorilne nalepke in druge oznake na stroju	13
2.13.1	Mesta opozorilnih nalepk in drugih oznak	14
2.14	Nevarnosti v primeru neupoštevanja varnostnih opozoril	17
2.15	Varnostno zavedno delo	17
2.16	Varnostna opozorila za upravljalca	18
2.16.1	Splošna varnostna opozorila in navodila za preprečevanje nesreč	18
2.16.2	Uporaba škropilnice	21
2.16.3	Čiščenje, vzdrževanje in servisiranje	23
3	Nakladanje in razkladanje	24
4	Opis izdelka	25
4.1	Pregled	25
4.2	Pregled FlowControl na UF02	26
4.3	Tehnični podatki	27
4.3.1	Dovoljena obremenitev	27
4.4	Namenska uporaba	28
4.5	Nevarna območja in nevarna mesta	29
4.6	Ploščica s podatki	30
4.7	Tritočkovni prigradni okvir	30
4.8	Transportna priprava (snemljiva)	31
4.9	Prometno-tehnična oprema	32
4.10	Certificirani sistem kamer	32
4.11	Necertificirani sistem kamer	33
5	FT 1502 brez sistema FlowControl	34
5.1	Polnjenje sprednje posode prek škropilnice UF	34
5.2	Polnjenje rezervoarja za škropivo UF prek sprednje posode	36
6	FT1502 s sistemom FlowControl (opcija)	38
6.1	Krogotok tekočine FlowControl	38
6.2	Priklop škropilnice s sistemom FlowControl in sprednje posode	39
6.3	FlowControl in ISOBUS	40
6.4	Polnjenje	41
6.5	Notranje čiščenje	41
6.6	Izpad senzorja za gladino škropiva	41
6.7	Vzdrževanje črpalke	42
6.7.1	Nastavitev zračnega tlaka v tlačnem hranilniku	42
6.7.2	Zamenjava membrane tlačnega hranilnika	43

7	Zagon	44
7.1	Pritrditev oskrbovalnih vodov sprednje posode na traktor	45
8	Priklapljanje in odklapljanje stroja	46
8.1	Priklop stroja	46
8.2	Odklapljanje stroja	48
9	Transportne vožnje.....	49

1 Napotki za uporabnika

Poglavje Navodila za uporabnika podaja informacije v zvezi z uporabo teh Navodil.

2 Splošna varnostna opozorila

To poglavje podaja pomembna navodila za varno uporabo stroja.

2.1 Odgovornosti in jamstvo

Upoštevajte Navodila za uporabo

Poznavanje osnovnih varnostnih opozoril in predpisov je predpogoj za varno in nemoteno uporabo stroja.

Obveznosti lastnika

Lastnik se obvezuje, da bo dovolil delati z/na stroju samo osebu,

- ki pozna osnovne predpise o varnosti pri delu in preprečevanju nezgod,
- ki je usposobljeno za delo z/na stroju,
- ki je prebralo in razumelo ta Navodila za uporabo.

Lastnik se obvezuje

- skrbeti, da bodo vse opozorilne nalepke na stroju vedno čitljive,
- zamenjati poškodovane opozorilne nalepke.

Obveznosti upravljalca

Osebe, ki jim je zaupano delo z/na stroju, morajo pred začetkom dela

- upoštevati osnovne predpise za varnost pri delu in preprečevanje nesreč,
- prebrati in upoštevati poglavje "Splošna varnostna opozorila" v teh Navodilih za uporabo,
- prebrati poglavje "Opozorilne nalepke in druge oznake na stroju" (stran 13) v teh Navodilih za uporabo in med uporabo stroja ravnati skladno z varnostnimi navodili na opozorilnih nalepkah stroja,
- spoznati stroj,
- prebrati poglavja v teh Navodilih za uporabo, ki so pomembna za izvedbo delovnih nalog.

Če upravljalet ugotovi, da stroj z varnostno-tehničnega vidika ni brezhiben, mora takoj odpraviti pomanjkljivosti. Če to ne spada med delovne naloge upravljalca oziroma upravljavec za to ni ustrezno usposobljen, mora o napaki obvestiti nadrejenega (lastnika).

Nevarnosti pri rokovanju s strojem

Stroj je konstruiran skladno z modernim stanjem tehnike in priznanimi varnostno-tehničnimi pravili. Kljub temu lahko pri uporabi stroja nastopijo nevarnosti in omejitve za

- zdravje in življenje upravljalca ali tretjih oseb,
- za sam stroj,
- za druge stvari.

Stroj uporabljajte samo

- v skladu z njegovo namembnostjo,
- v varnostno-tehnično brezhibnem stanju.

Motnje, ki bi lahko ogrozile varnost, morate takoj odpraviti.

Garancija in jamstvo

V splošnem veljajo naši splošni prodajni in dobavni pogoji. Le-ti so predloženi lastniku najkasneje ob sklenitvi pogodbe. Izključeni so garancijski zahtevki v primeru poškodb ljudi ali materialne škode, ki nastane zaradi enega ali več naslednjih razlogov:

- nenamenska uporaba stroja,
- nestrokovna montaža, zagon, upravljanje in vzdrževanje stroja,
- uporaba stroja s pokvarjenimi varnostnimi napravami oziroma nepravilno montiranimi ali nedelujočimi varnostnimi in zaščitnimi napravami,
- neupoštevanje navodil za zagon, upravljanje in vzdrževanje v Navodilih za uporabo,
- samovoljne konstrukcijske spremembe stroja,
- pomanjkljiv nadzor strojnih elementov, ki so podvrženi obrabi,
- nestrokovna izvedba popravil,
- havarija zaradi vpliva tujih predmetov in višje sile.

2.2 Način navajanja varnostnih simbolov

Varnostna opozorila so označena s trikotnim opozorilnim signalom in pripadajočo besedo. Beseda (NEVARNOST, OPOZORILO, PREVIDNO) opisuje resnost grozeče nevarnosti in ima naslednji pomen:



NEVARNOST

Označuje neposredno nevarnost z visokim tveganjem, ki lahko povzroči smrt ali težke telesne poškodbe (odtrganje udov in dolgotrajne poškodbe), če se ji ne izognemo.

Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči nesrečo s smrtnim izidom in najtežje telesne poškodbe.



OPOZORILO

Označuje mogočo nevarnost s srednjim tveganjem, ki lahko povzroči smrt ali (najtežje) telesne poškodbe, če se ji ne izognemo.

Neupoštevanje teh navodil lahko v določenih okoliščinah povzroči nesrečo s smrtnim izidom ali najtežje telesne poškodbe.



PREVIDNO

Označuje nevarnost z majhnim tveganjem, ki lahko povzroči lažje ali srednje telesne poškodbe ali materialno škodo, če se ji ne izognemo.



POMEMBNO

Označuje obvezo posebnega obnašanja ali dejavnosti za strokovno delo s strojem.

Neupoštevanje tega navodila lahko povzroči motnje na stroju ali v okolici.



NASVET

Označuje nasvete za uporabo in posebej uporabne informacije.

Ti nasveti vam bodo pomagali optimalno izkoristiti vse funkcije vašega stroja.

2.3 Organizacijski ukrepi

Lastnik mora po navodilih proizvajalca uporabljenega fitofarmacevtskega sredstva dati na razpolago potrebno osebno zaščitno opremo, npr.:

- rokavice, odporne na kemikalije,
- kombinezon, odporen na kemikalije,
- vodoodporno obutev,
- zaščito za obraz,
- zaščito za dihalne poti,
- zaščitna očala,
- sredstva za zaščito kože itd.



Navodila za uporabo

- morajo vedno biti spravljeni na kraju uporabe stroja!
- morajo vedno biti na voljo upravljalcem in vzdrževalcem!

Redno kontrolirajte vse nameščene varnostne naprave!

2.4 Varnostna in zaščitna oprema

Pred vsakim zagonom stroja morajo biti vse varnostne in zaščitne naprave strokovno nameščene in v funkciji. Redno kontrolirajte vse zaščitne in varnostne naprave.

Nedelujoče varnostne naprave

Nedelujoče ali demontirane varnostne in zaščitne naprave lahko privedejo do nevarnih situacij.

2.5 Neformalni varnostni ukrepi

Poleg vseh varnostnih opozoril v teh Navodilih za uporabo upoštevajte tudi veljavne nacionalne predpise za preprečevanje nesreč in varstvo okolja.

Med vožnjo po javnih cestah in poteh upoštevajte cestno-prometne predpise.

2.6 Kvalifikacije osebja

Z/na stroju sme delati samo izšolano in uvedeno osebje. Pristojnosti osebja za upravljanje in vzdrževanje morajo biti jasno definirane.

Vajenci lahko delajo z/na stroju samo pod nadzorom izkušene osebe.

Dejavnost \ Osebe	Osebe	Osebe, posebej izšolano za dejavnost ¹⁾	Uvedeni upravljavec ²⁾	Osebe s strokovno izobrazbo (specializirana delavnica*) ³⁾
Nakladanje/transport		X	X	X
Zagon		--	X	--
Nastavljanje, opremljanje		--	--	X
Obrat		--	X	--
Vzdrževanje		--	--	X
Iskanje in odpravljanje motenj		X	--	X
Odstranitev		X	--	--

Legenda:

X..dovoljeno --..ni dovoljeno

- 1) Oseba, ki lahko prevzame določene naloge in jih sme opravljati za ustrezno kvalificirano podjetje.
- 2) Uvedena oseba je oseba, ki je bila poučena (oz. priučena) o njenih delovnih nalogah in mogočih nevarnostih zaradi nestrokovnega ravnanja, kakor tudi o potrebnih zaščitnih napravah in varnostnih ukrepih.
- 3) Osebe s strokovno izobrazbo so strokovnjaki. Na osnovi svoje strokovne izobrazbe, znanj in veljavnih zakonskih določil lahko presojujejo o prevzetih delovnih nalogah in prepoznajo mogoče nevarnosti.

Opomba:

Kvalifikacije osebe z dolgoletnimi izkušnjami na določenem delovnem področju so lahko enakovredne strokovni izobrazbi.



Vzdrževalna in servisna dela na stroju, ki so označena s pripisom "delo v delavnici", sme opravljati samo specializirana servisna delavnica. Osebe strokovne delavnice ima na voljo potrebna znanja in delovna sredstva (orodja, dvigala in podpore) za varno in strokovno vzdrževanje in servisanje stroja.

2.7 Varnostni ukrepi pri normalnem obratovanju

Stroj uporabljajte samo pod pogojem, da vse varnostne in zaščitne naprave delujejo brezhibno.

Stroj najmanj enkrat dnevno kontrolirajte glede zunanjih poškodb in delovanja varnostnih in zaščitnih naprav.

2.8 Nevarnosti zaradi preostale energije

Upoštevajte, da se v stroju pojavlja preostala energija mehanskega, hidravličnega, pnevmatskega in električnega/elektronskega izvora.

Pri uvajanju upravljalcev zato poskrbite za ustrezne varnostne ukrepe. Podrobne informacije v zvezi s tem najdete tudi v posameznih poglavjih teh Navodil za uporabo.

2.9 Vzdrževanje in servisiranje, odpravljanje motenj

Predpisana nastavitvena, vzdrževalna dela in preglede izvajajte v predpisanih rokih.

Obratovalne medije kot sta stisnjen zrak in hidravlika zavarujte pred nepooblaščenim zagonom.

Večje sklope pri menjavi skrbno pritrdite na dvigala in jih zavarujte.

Redno kontrolirajte zategnjenost vijčnih zvez in jih po potrebi zategnite.

Po zaključku vzdrževalnih del preverite delovanje varnostnih naprav.

2.10 Konstrukcijske spremembe

Izvajanje sprememb, prigradenj in predelav na stroju brez dovoljenja podjetja AMAZONEN-WERKE je prepovedano. To velja tudi za varjenje nosilnih delov.

Za vse prigradnje in predelave je potrebno pisno dovoljenje podjetja AMAZONEN-WERKE. Uporabljajte samo pribor in dele za predelavo, ki jih odobri AMAZONEN-WERKE, če želite ohraniti veljavnost obratovalnega dovoljenja v skladu z nacionalnimi in mednarodnimi predpisi.

Vozila ter z vozilom povezane naprave oziroma oprema z uradnim obratovalnim dovoljenjem ali z dovoljenjem za cestni promet, podeljenim skladno s cestno-prometnimi predpisi, se morajo nahajati v stanju, ki je zavedeno v dovoljenju.



OPOZORILO

Nevarnost zmečkanin, ureznin, zgrabitve, povleka in udarca zaradi loma nosilnih delov.

Prepovedano je

- vrtanje v ogrodje oz. podvozje,
- širitev obstoječih lukenj na ogrodju oz. podvozju,
- varjenje nosilnih delov.

2.10.1 Nadomestni in obrabni deli, pomožne snovi

Dele stroja, ki niso v brezhibnem stanju, takoj nadomestite z novimi.

Uporabljajte samo originalne nadomestne in obrabne dele AMAZONE ali dele, ki jih odobri podjetje AMAZONEN-WERKE, da ohranite veljavnost obratovalnega dovoljenja skladno z nacionalnimi in mednarodnimi predpisi. Pri uporabi nadomestnih in obrabnih delov drugih ponudnikov ni mogoče zagotoviti, da so konstruirani in izdelani ustrezno obremenitvam in varnosti.

Podjetje AMAZONEN-WERKE ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi uporabe neodobrenih nadomestnih in obrabnih delov ter pomožnih snovi.

2.11 Čiščenje in odstranjevanje

Skrbno ravajte z uporabljenimi snovmi in materiali, enako velja za odstranjevanje. Še posebej pa

- pri delih na mazalnih sistemih in napravah in
- pri čiščenju s topili.

2.12 Delovno mesto upravljalca

S strojem sme upravljati samo ena oseba, in to z voznikovega sedeža traktorja.

2.13 Opozorilne nalepke in druge oznake na stroju



Poskrbite, da bodo opozorilne nalepke na stroju vedno čiste in dobro čitljive! Nečitljive opozorilne nalepke nadomestite z novimi. Nadomestne opozorilne nalepke naročite pri svojem trgovcu preko kataloške številke (npr. MD 075).

Opozorilne nalepke – sestava

Opozorilne nalepke označujejo nevarna območja na stroju in opozarjajo na prestale nevarnosti. V nevarnih območjih je stalno ali občasno prisotna neposredna nevarnost.

Opozorilna nalepka je sestavljena iz dveh polj:



prikazuje sliko nevarnosti v varnostnem trikotniku.

2. polje

prikazuje slikovno navodilo za preprečitev nevarnosti.

Opozorilne nalepke – pojasnilo

V stolpcu **Kataloška številka in pojasnilo** najdete opis sosednjih opozorilnih nalepk. Opis opozorilne nalepke je vedno enak in je strukturiran na naslednji način:

1. Opis nevarnosti.

Primer: Nevarnost ureznin ali odrezanja!

2. Posledice v primeru neupoštevanja navodil(a) za preprečevanje nevarnosti.

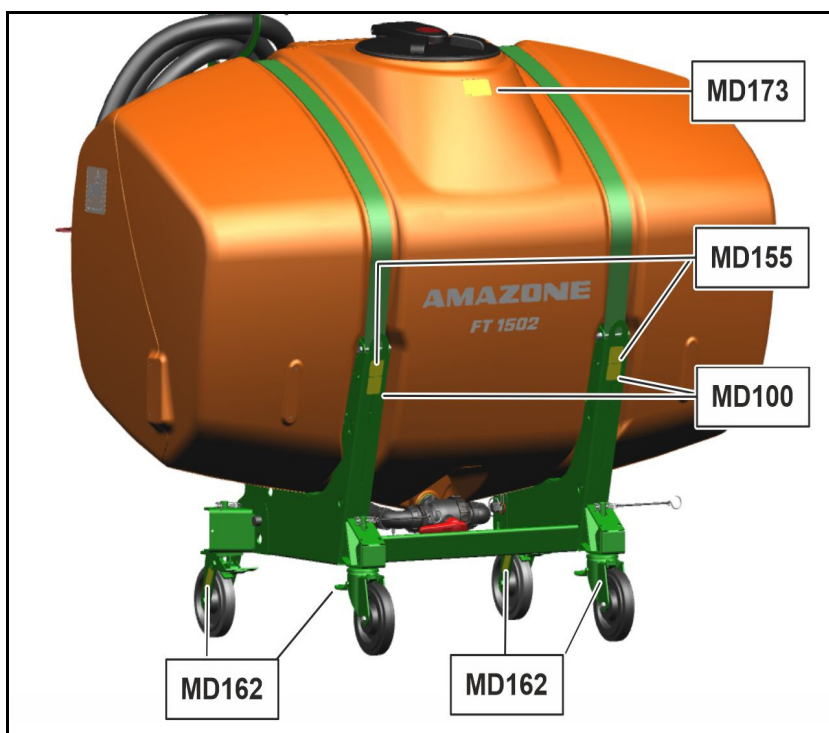
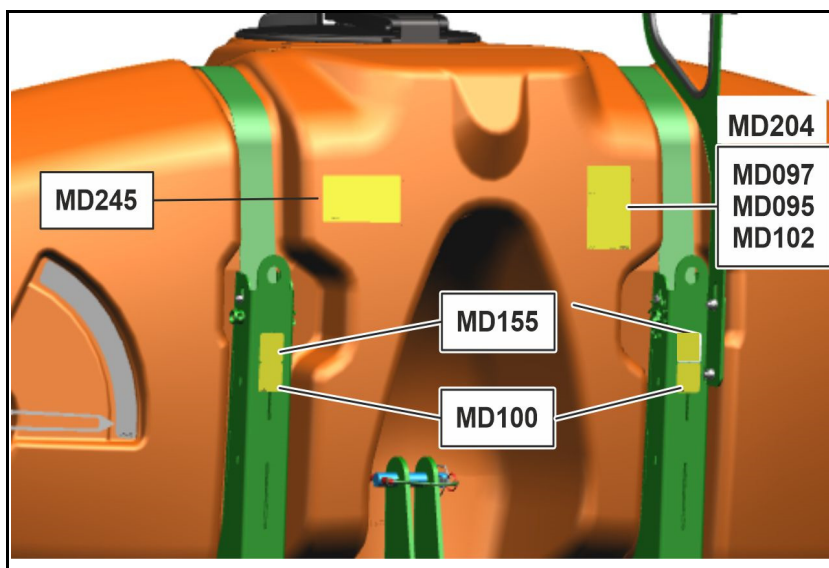
Primer: Povzroči težke poškodbe prstov in dlani.

3. Navodilo(a) za preprečevanje nevarnosti.

Primer: Ne dotikajte se delov stroja, dokler se popolnoma ne ustavijo.

2.13.1 Mesta opozorilnih nalepk in drugih oznak

Na naslednjih slikah so prikazana mesta opozorilnih nalepk na stroju.



MD 095

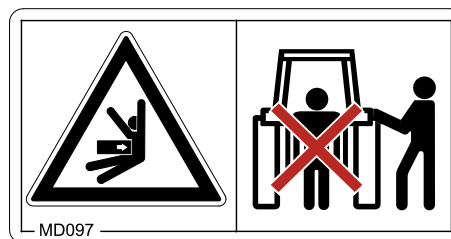
Pred začetkom uporabe stroja preberite in upoštevajte Navodila za uporabo in varnostna opozorila!



MD 097

Nevarnost zmečkanja celotnega telesa pri zadrževanju v območju dviga tritočkovnega priključka ob aktiviranju hidravlike tritočkovnega priključka!

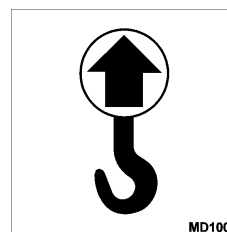
Pri tej nevarnosti lahko pride do najtežjih telesnih poškodb in smrti.



- Prepovedano je zadrževanje v območju dviga tritočkovnega priključka ob aktiviranju hidravlike tritočkovnega priključka.
- Upravljalne elemente hidravlike tritočkovnega priključka traktorja aktivirajte
 - o samo s predvidenega delovnega mesta,
 - o nikoli, če se nahajate v nevarnem območju med traktorjem in strojem.

MD 100

Ta piktogram označuje točke za pritrditev sredstev za privezovanje stroja pri natovarjanju za transport.

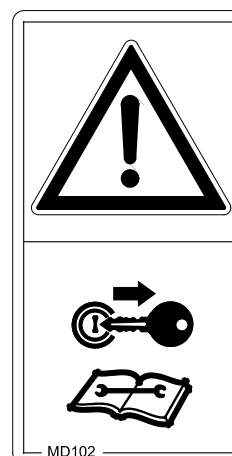


MD 102

Nevarnost nenamernega zagona in premika stroja med izvajanjem posegov na stroju, npr. med montažo, nastavljanjem, odpravljanjem motenj, čiščenjem, vzdrževanjem in servisiranjem!

Pri tej nevarnosti lahko pride do najtežjih poškodb celega telesa in izgube življenja.

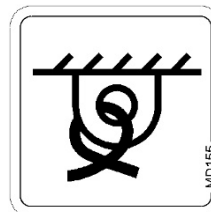
- Preden se lotite kakršnih koli posegov na stroju, ga zavarujte pred nenamernim zagonom in premiki.
- Preberite in upoštevajte opozorila v pripadajočih poglavjih teh Navodil za uporabo.



Splošna varnostna opozorila

MD 155

Ta piktogram označuje točke za pritrditev sredstev za privezovanje stroja, naloženega na transportno vozilo, namenjenih varnemu transportu stroja.



MD 162

Maksimalna nosilnost posameznega transportnega kolesa znaša 800 kg.

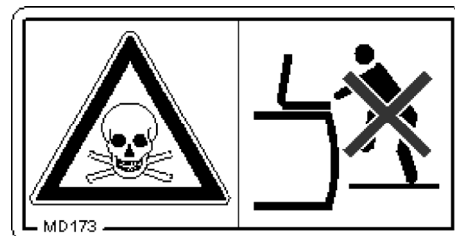


MD 173

Nevarnost vdihavanja zdravju škodljivih snovi zaradi strupenih hlapov v posodi za škropivo!

Pri tej nevarnosti lahko pride do najtežjih telesnih poškodb in smrti.

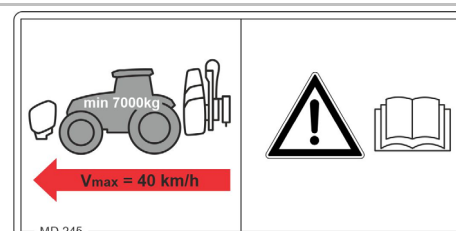
Nikoli ne vstopajte v posodo za škropivo.



MD 245

Pri tej nevarnosti lahko pride do najtežjih telesnih poškodb in smrti.

Pred začetkom uporabe stroja preberite in upoštevajte Navodila za uporabo in varnostna opozorila!



2.14 Nevarnosti v primeru neupoštevanja varnostnih opozoril

Neupoštevanje varnostnih opozoril

- lahko povzroči nevarnost za ljudi, okolje in stroj,
- lahko povzroči izgubo pravice do uveljavljanja garancijskih zahtevkov.

Neupoštevanje varnostnih opozoril lahko v posameznih primerih povzroči:

- nevarnost za ljudi zaradi nezavarovanega delovnega območja,
- odpoved pomembnih funkcij stroja,
- odpoved predpisanih metod za vzdrževanje in servisiranje,
- nevarnost za ljudi zaradi mehanskih in kemičnih vplivov in,
- nevarnost za okolje zaradi puščanja hidravličnega olja.

2.15 Varnostno zavedno delo

Poleg varnostnih opozoril v teh Navodilih za uporabo so zavezujoči tudi nacionalni predpisi o varstvu pri delu in preprečevanju nesreč.

Upoštevajte navodila za preprečevanje nesreč na opozorilnih nalepkah.

Med vožnjo po javnih cestah in poteh se držite cestno-prometnih predpisov.

2.16 Varnostna opozorila za upravljalca



OPOZORILO

Nevarnost zmečkanin, ureznin, zgrabitve, povleka in udarca zaradi pomanjkljive prometne in delovne varnosti!

Pred vsakim zagonom stroja in traktorja kontrolirajte prometno in delovno varnost!

2.16.1 Splošna varnostna opozorila in navodila za preprečevanje nesreč

- Poleg teh navodil upoštevajte tudi veljavne nacionalne varnostne predpise in predpise o preprečevanju nesreč!
- Opozorilne nalepke in druge oznake na stroju podajajo pomembna opozorila za nenevarno uporabo stroja. Upoštevanje teh navodil je namenjeno vaši varnosti!
- Pred speljevanjem in zagonom kontrolirajte okolico stroja (otroci)! Pazite na dobro vidljivost!
- Vožnja in transport na stroju sta prepovedana!
- Način vožnje naj bo tak, da boste lahko v vsakem trenutku obvladali traktor s prigradenim oziroma priključenim strojem.
Pri tem upoštevajte lastne sposobnosti, stanje ceste, promet, vidljivost, vremenske razmere, vozne lastnosti traktorja in vpliv prigradenega oziroma priključenega stroja.

Priklapljanje in odklapanje stroja

- Stroj priklaplajte in ga transportirajte samo na takšnih traktorjih, ki so primerni za to.
- Pri priklapljanju stroja na hidravliko tritočkovnega priključka morate paziti, da se ujemata kategoriji traktorja in stroja!
- Stroj priključite na predpisane naprave skladno s predpisi!
- Priklop stroja spredaj ali zadaj na traktor ne sme povzročiti prekoračitve
 - o dovoljene skupne teže traktorja,
 - o dovoljene osne obremenitve traktorja,
 - o dovoljene nosilnosti pnevmatik traktorja.
- Pred priklopom in odklopom traktor in stroj zavarujte pred nenamernimi premiki!
- Med približevanjem traktorja stroju je prepovedano zadrževanje v območju med strojem, ki ga priklapljate, in traktorjem!
Prisotni pomočniki lahko medtem samo dajejo napotke ob vozilu in smejo stopiti med traktor in stroj šele potem, ko se traktor ustavi.
- Pred priklapljanjem stroja na hidravliko tritočkovnega priklopa traktorja in odklapanjem s hidravlike tritočkovnega priklopa morate upravljalne ročice hidravlike traktorja zavarovati v položaju, kjer je izključeno nenamerno dviganje in spuščanje!
- Med priklapljanjem in odklapanjem stroja morajo biti podporne priprave (če obstajajo) v delovnem položaju (stabilnost)!
- Med aktiviranjem podpornih priprav obstaja nevarnost zmečkanin in ureznin!
- Med priklapljanjem in odklapanjem stroja na oziroma s traktorja

bodite še posebej previdni! Nevarnost zmečkanin in ureznin v območju priklopa med traktorjem in strojem!

- Med aktiviranjem hidravlike tritočkovnega priklopa je prepovedano zadrževanje med traktorjem in strojem!
- Priključene oskrbovalne cevi
 - se morajo med vožnjo v ovinek nekoliko podajati – brez napetosti, pregibanja ali trenja,
 - se ne smejo drgniti ob druge dele.
- Vrvi za deaktiviranje hitrih sklopk morajo prosto viseti in se ne smejo samodejno deaktivirati v spodnjem položaju!
- Vedno poskrbite za stabilnost odklopljenih strojev!

Uporaba stroja

- Pred začetkom dela se seznanite z vsemi napravami in upravljalnimi elementi stroja, kakor tudi z njihovimi funkcijami. Med delom je za to prepozno!
- Nosite tesno prilegajočo obleko! Ohlapna obleka poveča tveganje, da jo zagrabi in navije pogonska gred!
- Stroj je dovoljeno zagnati samo pod pogojem, da so nameščene vse zaščitne naprave in da so v varovalnem položaju!
- Upoštevajte maksimalno obremenitev prigranjenega/obešenega stroja in dovoljeno obremenitev osi in priklopa traktorja! Po potrebi napolnite nasipnico samo delno.
- Prepovedano je zadrževanje ljudi v delovnem območju stroja!
- Prepovedano je zadrževanje ljudi v območju vrtenja in obračanja stroja!
- Na delih s tujim pogonom (npr. na hidravličnih delih) obstaja nevarnost zmečkanin in ureznin!
- Dele stroja s tujim pogonom je dovoljeno aktivirati samo pod pogojem, da so vse osebe varno oddaljene od stroja!
- Preden zapustite traktor,
 - odložite stroj na tla,
 - ugasnite motor traktorja,
 - izvlecite kontaktni ključ.

Transport stroja

- Pri uporabi javnih prometnih poti upoštevajte veljavne nacionalne cestno-prometne predpise!
- Pred transportnimi vožnjami kontrolirajte
 - o pravilen priklop oskrbovalnih cevi,
 - o sistem luči glede poškodb, delovanja in čistoče,
 - o zavorni in hidravlični sistem glede zunanjih poškodb,
 - o ali je parkirna zavora popolnoma sproščena,
 - o funkcijo zavornega sistema.
- Traktor mora imeti v vsakem trenutku zadostno sposobnost zaviranja in krmiljenja!
Stroj, priključen ali prigraden na traktor, ter sprednje in zadnje uteži vplivajo na vozne lastnosti in na sposobnost zaviranja in krmiljenja traktorja.
- Če je potrebno, uporabite sprednje uteži!
Sprednja os traktorja mora biti vedno obremenjena najmanj z 20 % teže praznega traktorja, da je traktor mogoče zadovoljivo upravljati.
- Sprednje in zadnje uteži vedno pritrdite na temu predvidena pritrdilna mesta skladno s predpisi!
- Upoštevajte maksimalno obremenitev prigradenega/priključenega stroja in dovoljeno obremenitev osi in priklopa traktorja!
- Traktor mora zagotavljati predpisan zavorni učinek za natovorjeno kombinacijo (traktor plus prigradeni/priključeni stroj)!
- Pred začetkom vožnje kontrolirajte zavorni učinek!
- Pri vožnji v ovinek s prigradenim ali priključenim strojem upoštevajte široke dimenzije in vztrajnost stroja!
- Pred transportnimi vožnjami poskrbite za zadostno stransko fiksiranje spodnjih vlečnih drogov traktorja, če je stroj pritrjen na tritočkovno hidravliko oz. na spodnje vlečne drogo traktorja!
- Pred transportnimi vožnjami spravite vse vrtljive dele stroja v transportni položaj!
- Vrtljive dele stroja pred transportnimi vožnjami zavarujte v transportnem položaju pred nevarnimi spremembami lege. Uporabite temu predvidena transportna varovala!
- Pred transportnimi vožnjami zavarujte upravljalno ročico hidravlike tritočkovnega priključka, da ne more priti do nenamernega dviganja ali spuščanja prigradenega ali priključenega stroja!
- Pred transportnimi vožnjami preverite, ali je potrebna transportna oprema pravilno montirana na stroj, npr. luči, naprave za opozarjanje in zaščitne naprave!
- Pred transportnimi vožnjami vizualno kontrolirajte, ali so sorniki zgornjega in spodnjih vlečnih drogov zavarovani pred nenadzorovanim zrahljanjem z varovalnimi zatiči.
- Hitrost vožnje prilagajajte trenutnim pogojem!
- Pred vožnjo po klancu navzdol prestavite v nižjo prestavo!
- Pred transportnimi vožnjami izklopite zaviranje posameznih koles (blokirate pedale)!

2.16.2 Uporaba škropilnice

- Upoštevajte priporočila proizvajalca fitofarmacevtskega sredstva glede
 - osebne varovalne opreme
 - varnostnih opozoril pri rokovanju s fitofarmacevtskimi sredstvi
 - predpisov o doziranju, uporabi in čiščenju.
- Upoštevajte tudi zakonodajo, ki ureja uporabo fitofarmacevtskih sredstev!
- Prepovedano je hranjenje onesnažene varovalne opreme, kanistrov s škropivom in uporabljenih filtrov v traktorski kabini.
- Odložite varovalno opremo, preden vstopite v kabino.
- Nikoli ne odpirajte vodov, ki so pod tlakom!
- Pri polnjenju posode za škropivo pazite, da ne presežete nazivne prostornine!



- Med rokovanjem s fitofarmaceutskimi sredstvi upoštevajte zahteve na varnostnem listu uporabljenih učinkovin, kakor tudi predpise glede uporabe osebne varovalne opreme. Varnostni list uporabljene učinkovine lahko zahteva uporabo naslednje osebne varovalne opreme:
 - o varovalni kombinezon po standardu DIN 32781
 - o gumijast predpasnik po standardu EN 14605
 - o zaščita za oči po standardu EN 166
 - o dihalna maska po standardu DIN EN 143/149/405/14387, vsaj polobrazna maska s kombiniranim filtrom za delce in plinskim filtrom A1-P2 (rjavo-bela barvna oznaka)
 - o zaščitne rokavice z zavihki po standardu DIN 347/388/420
 - o zaščita za stopala

Uporabljajte osebno varovalno opremo, če lahko pri naslednjih opravilih pride do stika s fitofarmaceutskimi sredstvi ali z gnojilom:

 - o polnjenje posode za škropivo in dodajanje kemikalij
 - o tretiranje in škropljenje
 - o nastavitve na stroju
 - o praznjenje in čiščenje posode
 - o uporaba različnih kemikalij
 - o vzdrževanje
- V traktorski kabini nosite osebno varovalno opremo, ki ustreza zahtevam iz varnostnega lista uporabljenih učinkovin.
- Pri odlaganju nekaterih škropiv so predpisani traktorji s kabino kategorije 4.
- Upoštevajte podatke o združljivosti fitofarmaceutskih sredstev in materialov škropilnice!
- Ne škropite fitofarmaceutskih sredstev, ki so lepljiva ali se strjujejo!
- Zaradi zaščite ljudi, živali in okolja je škropilnice prepovedano polniti z vodo iz odprtih vodotokov!
- Škropilnice polnite le z originalnimi polnilnimi napravami AMAZONE!

2.16.3 Čiščenje, vzdrževanje in servisiranje

- Vstop v posodo za škropivo je prepovedan, ker so v njem strupene pare.
- Popravila v posodi za škropivo lahko opravi samo strokovna delavnica!
- Stroj vedno čistite, vzdržujte in servisirajte samo pri
 - o izključenem pogonu,
 - o ugasnjenem motorju traktorja,
 - o izvlečenem kontaktnem ključu,
 - o vtiču stroja, izvlečenem iz računalnika traktorja.
- Redno kontrolirajte zategnjenost vijakov in matic ter jih po potrebi dodatno zategnite!
- Preden se lotite vzdrževanja, servisiranja in čiščenja stroja, zavarujte dvignjen stroj oz. dvignjene dele stroja pred nekontroliranim spuščanjem!
- Pri menjavi delovnega orodja z rezili uporabljajte ustrezne pripomočke in rokavice!
- Olja, masti in filtre odstranjujte skladno s predpisi!
- Pred elektroobločnim varjenjem na traktorju in prigradenih strojih odklopite kabel z generatorja in akumulatorja traktorja!
- Nadomestni deli morajo izpolnjevati tehnične pogoje podjetja AMAZONEN-WERKE! To dosežete z uporabo originalnih nadomestnih delov AMAZONE!
- Pri popravilih škropilnic, ki ste jih uporabljali za gnojenje s tekočo raztopino amonijevega nitrata in sečnine, upoštevajte naslednje:

Ostanki raztopine amonijevega nitrata in sečnine lahko zaradi izhlapevanja vode na ali v posodi za škropivo tvorijo soli. Pri tem nastane čisti amonijev nitrat in sečnina. Čisti amonijev nitrat v stiku z organskimi snovmi, npr. s sečnino, postane pri kritičnih temperaturah (npr. pri varjenju, brušenju in piljenju) eksploziven.

Nevarnosti eksplozije se izognete, če posodo za škropivo oz. dele, ki jih je treba popraviti, pred tem temeljito sperete z vodo, saj je sol raztopine amonijevega nitrata in sečnine vodotopna. Škropilnico zato pred popravilom temeljito sperite z vodo!

3 Nakladanje in razkladanje

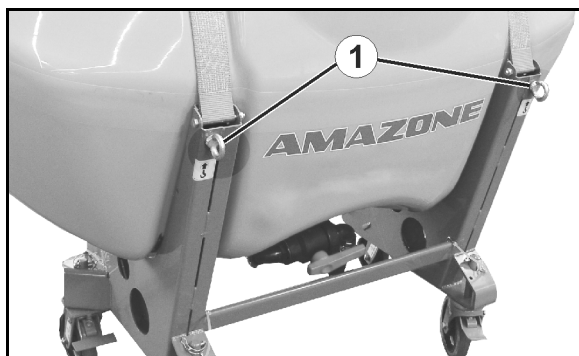
Nakladanje z dvigalom

Na stroju se nahajajo

- dve pritrdilni točki spredaj (1)
- ena pritrdilna točka zadaj (1),

**PREVIDNO**

Pri natovarjanju stroja z dvigalom uporabite označena mesta za pritrdjevanje (1) dvižnih pasov.

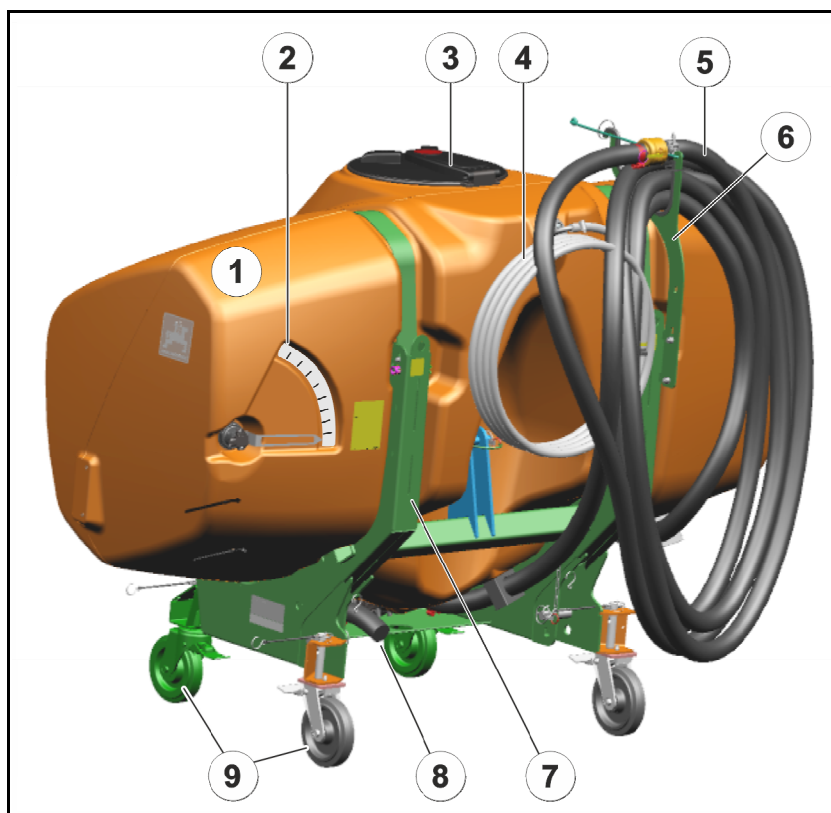
**NEVARNOST**

Najmanjša natezna trdnost posameznega dvižnega pasu mora biti 100 kg!



4 Opis izdelka

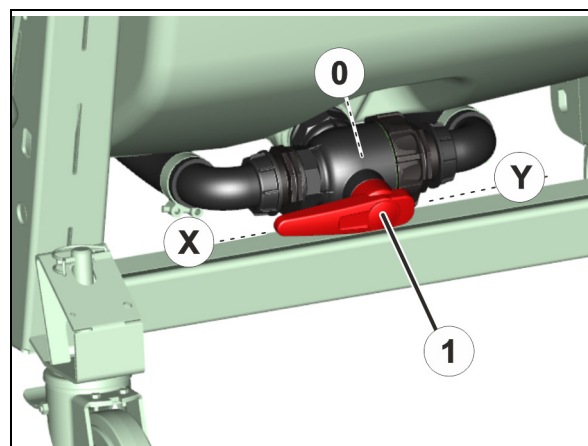
4.1 Pregled



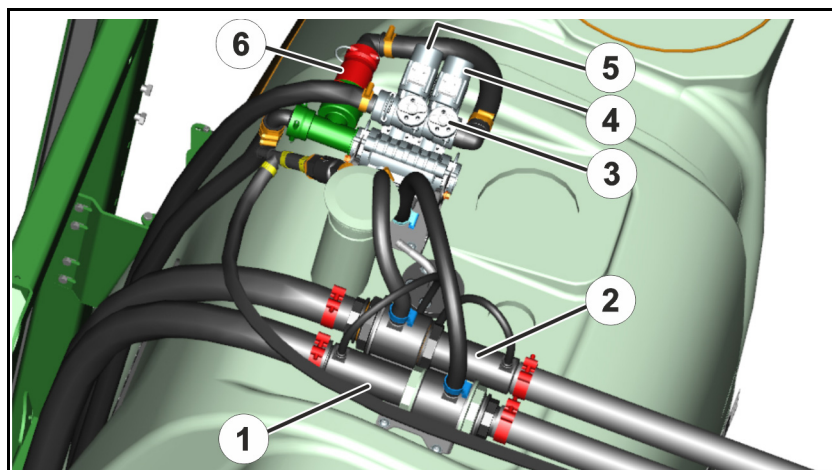
- (1) Posoda
- (2) Kazalec napolnjenosti s skalo
- (3) Navojni/poklopni pokrov
- (4) Cev za notranje čiščenje **FlowControl**
- (5) Cev za povezavo s škropilnico s spojko Cam-Lock velikosti 2"
- (6) Držalo cevi
- (7) Tritočkovni prigradni okvir
- (8) Praznjenje ostanka
- (9) Transportna priprava

(1) Preklopni ventil

- Položaj **X**
- Polnjenje/praznjenje prek povezovalne cevi
- Položaj **Y**
- Praznjenje ostanka
- Položaj **0**
- Zaporni položaj



4.2 Pregled FlowControl na UF02



- (1) Injektorji FT, praznjenje
- (2) Injektorji FT, polnjenje
- (3) Enakotlačna armatura
- (4) Ventil FT, praznjenje
- (5) Ventil FT, polnjenje
- (6) Tlačnoomejevalni ventil

4.3 Tehnični podatki

Tip	FT1502
Nazivna prostornina posode za škropivo	1500 l
Dejanska prostornina posode	1660 l
Polnilna višina z vozičkom	1631 mm
Skupna višina z vozičkom	1767 mm
Skupna širina	2236 mm
Skupna dolžina	1110 mm
Kategorija priključka	Kat. 2
Črpalna FlowControl	BPS 160
Črpalna zmogljivost pri 540 vrt/min	150 l/min
Konstrukcija	Batno-membranska črpalna s 3 cilindri
Dušenje impulzov	Tlačni zbiralnik

4.3.1 Dovoljena obremenitev

Največja dovoljena obremenitev	=	tehnično dovoljena masa stroja	-	prazna teža
--------------------------------	---	--------------------------------	---	-------------



NEVARNOST

Največje dovoljene obremenitve ne smete prekoračiti. Zaradi nestabilnosti med prevozom lahko pride do nesreče!
Natančno izračunajte dovoljeno obremenitev in s tem dovoljeno količino za polnjenje stroja. Vsa polnilna sredstva ne dopuščajo popolne napolnitve rezervoarja.



Za podatek o vrednosti tehnično dovoljene mase stroja in prazne teže glejte ploščico s podatki stroja.

4.4 Namenska uporaba

Sprednja posoda

- je predvidena za transport
 - o vode in tekočih gnojil.
 - o fitofarmaceutskih sredstev (samo s sistemom FlowControl).
- je namenjena izključno uporabi v kmetijstvu za obdelavo poljskih kultur v kombinaciji s škropilnico AMAZONE **UF02**.
- se priključi na sprednjo hidravliko traktorja kategorije 2 in jo upravlja ena oseba.

Prazna teža traktorja mora znašati vsaj 7000 kg.

Največja dovoljena hitrost vožnje znaša 40 km/h

Vrednost pH uporabljenega škropiva (zlasti tekočih gnojil) mora biti večja od 1,5.

Vozi lahko po nagnjenem terenu

- **Nagib prečno na smer vožnje**

levo na smer vožnje	20 %
desno na smer vožnje	20 %
- **Nagib v smeri vožnje**

klanec navzgor	20 %
navzdol	20 %

K predvideni uporabi spada tudi:

- upoštevanje vseh opozoril v teh Navodilih za uporabo,
- izvajanje predpisanih pregledov in vzdrževalnih del,
- izključna uporaba originalnih nadomestnih delov AMAZONE.

Uporaba, ki odstopa od zgoraj opisane, šteje kot nenamenska in je prepovedana.

Za škodo, ki nastane kot posledica nenamenske uporabe,

- nosi izključno odgovornost lastnik,
- proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti.

4.5 Nevarna območja in nevarna mesta

Nevarno območje je okolica stroja, kjer lahko stroj doseže ljudi

- zaradi delovnih gibov stroja
- zaradi nenamernih premikov traktorja in stroja.

V nevarnem območju stroja so nevarna mesta, kjer je nevarnost stalno prisotna ali pa se pojavi nepričakovano. Ta nevarna mesta so označena z opozorilnimi nalepkami, ki opozarjajo na preostale nevarnosti, ki jih ni bilo mogoče odpraviti s konstrukcijskimi ukrepi. V zvezi s tem veljajo posebni varnostni predpisi iz pripadajočih poglavij.

V nevarnem območju stroja se ne smejo zadrževati osebe,

- dokler deluje motor traktorja, če je priključena kardanska gred/hidravlični pogon,
- če traktor in stroj nista zavarovana pred nepooblaščenim zagonom in nenamernim premikanjem.

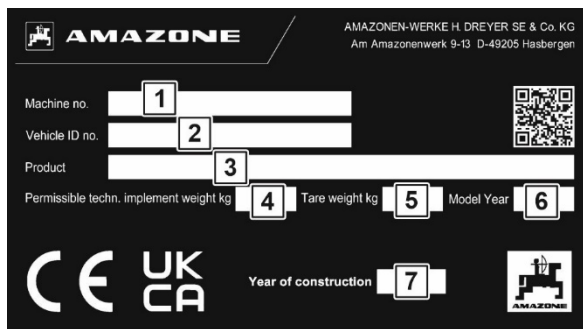
Operater sme premikati stroj, predstavljati delovna orodja iz transportnega v delovni položaj in iz delovnega v transportni položaj ter jih zaganjati samo pod pogojem, da se v nevarnem območju stroja ne zadržujejo ljudje.

Nevarna mesta so:

- med traktorjem in sprednjo posodo, predvsem pri priklapljanju in odklapljanju.
- v posodi za škropivo zaradi strupenih par.
- pod dvignjenimi, nezavarovanimi stroji.

4.6 Ploščica s podatki

- (1) Številka stroja
- (2) Identifikacijska številka vozila
- (3) Izdelek
- (4) Tehnično dovoljena masa stroja
- (5) Prazna teža (kg)
- (6) Modelno leto
- (7) Leto proizvodnje



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no. **1**

Vehicle ID no. **2**

Product **3**

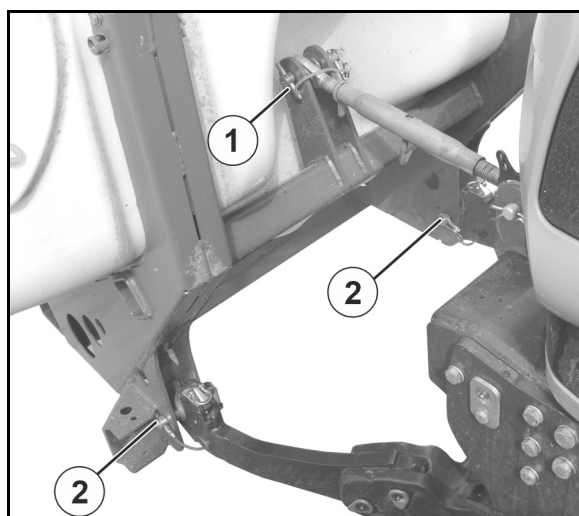
Permissible techn. implement weight kg **4** Tare weight kg **5** Model Year **6**

CE UK CA Year of construction **7**

4.7 Tritočkovni prigradni okvir

Okvir sprednje posode je zasnovan tako, da izpolnjuje zahteve in dimenzije tritočkovnega priklopa kategorije 2.

- (1) Zgornja točka priklopa s sornikom zgornjega vlečnega droga in zatičem za varovanje.
- (2) Spodnji točki priklopa s sornikoma spodnjih vlečnih drogov in zatičema za varovanje.



4.8 Transportna priprava (snemljiva)

Snemljiva transportna priprava omogoča enostaven priklop na tritočkovno hidravliko traktorja ter enostavno manevriranje na dvorišču in v objektih.

Kolesa so opremljena z zavornim sistemom, ki preprečuje premik stroja.



OPOZORILO

Za montažo/demontažo transportne priprave zavarujte dvignjeni stroj pred nehotenim spuščanjem.

Montaža/Demontaža:

1. Priključite stroj na traktor.
2. Dvignite stroj s traktorsko hidravliko.
3. Stroj zavarujte pred nepooblaščenim zagonom in nenamernimi premiki.
4. Dvignjeni stroj podprite tako, da ne more priti do nehotenega spuščanja stroja.



Za prvo montažo:

- Varovalni zatič z varovalnim trakom (3) pritrdite na stroj (5).
- Žično kljuko na varovalnem traku stisnite skupaj s kleščami!

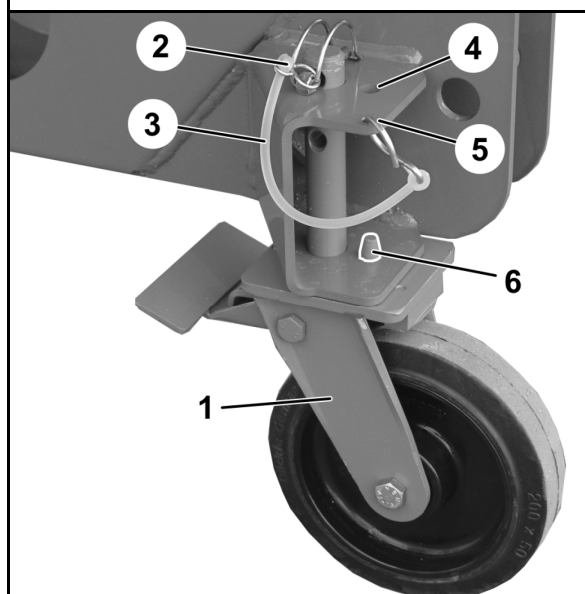
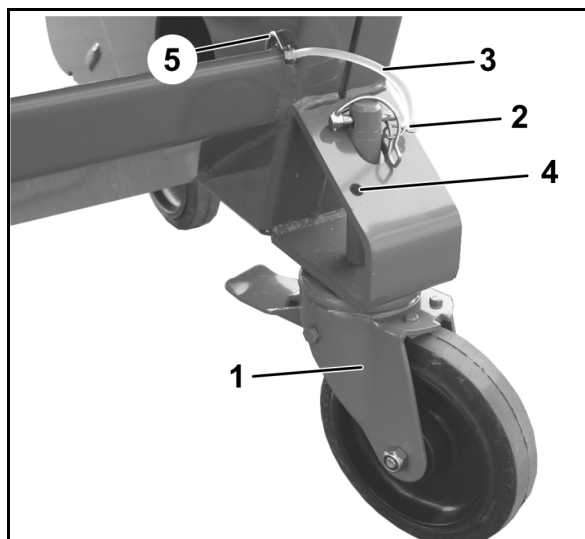
5. Kolesa (1)

Vrtljiva **spredaj,**
Fiksna **zadaj**

- montirajte in zavarujte z varovalnim zatičem (2), oziroma
- demontirajte.

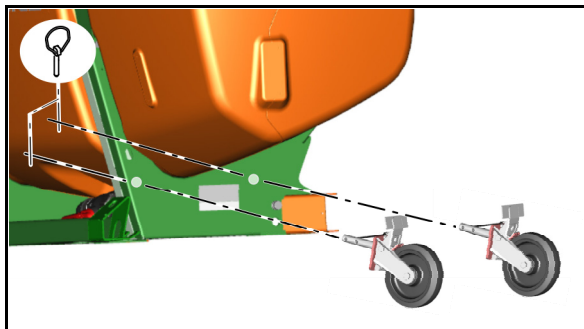


Pri montaži fiksnih koles poskrbite, da bo zatič (6) skozi luknjo prijel okvir in tako zadržal kolo v vzdolžni smeri.



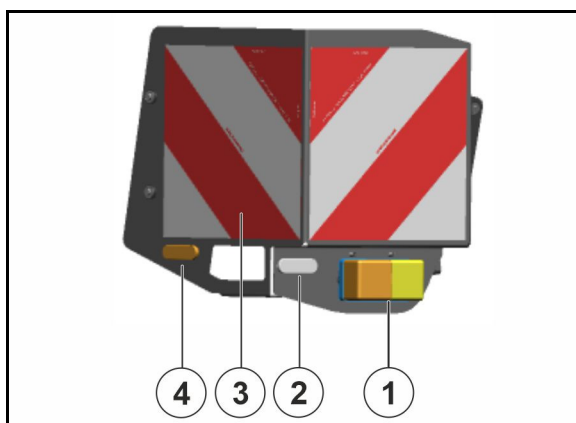
Opis izdelka

Ko transportnih koles ne uporabljate, jih pospravite ob strani na okvir in zavarujte z varovalnimi zatiči.



4.9 Prometno-tehnična oprema

- (1) 2 sprednji pozicijski luči
- (2) Odsevník
- (3) 2 opozorilni tabli
- (4) Stranski odsevník



4.10 Certificirani sistem kamer



Za certificirani sistem kamer mora biti podana ekspertiza uradno priznanega izvedenca.

V ekspertizi je preverjena vgradnja sistema kamer v povezavi s traktorjem in sprednjim priključkom.

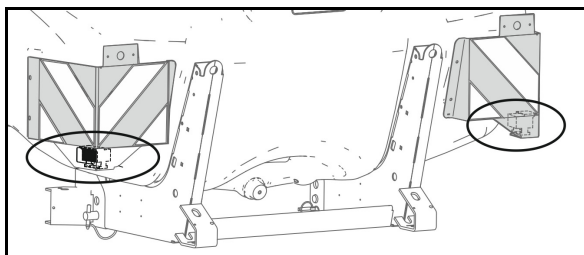
Certificirani sistem kamer je namenjen spremljanju prečnega prometa.

Certificirani sistem kamer lahko zamenja pomočnika v križiščih in na cestnih priključkih.

Uporaba sistema kamer ne odvezuje voznika obveznosti, da spremlja svoje vidno polje.

2 kameri levo in desno na stroju. Položaja in usmeritve kamer ni dovoljeno spreminjati.

Ob priklopu kamere pazite, da se zaklene konektor.



4.11 Necertificirani sistem kamer

Necertificirani sistem kamer je namenjen za spremljanje okolice in pomoč pri ranžiranju.

Pri sprednjih priključkih je namenjen spremljanju prečnega prometa. Necertificirani sistem kamer ni zamenjava za pomočnika.

Stroj je lahko opremljen z eno ali več kamerami.

**OPOZORILO**

Nevarnost poškodb in smrtna nevarnost.

Če voznik za nadzor prečnega prometa uporablja samo zaslon sistema kamer, lahko spregleda ljudi ali vozila. Sistem kamere je pripomoček. Sistem ni zamenjava za pomočnika.

Na križiščih in pri vključevanju na javne ceste vedno delajte s pomočnikom.

**OPOZORILO**

Nevarnost poškodb in smrtna nevarnost.

Če je za ranžiranje uporabljen samo zaslon kamere, lahko voznik spregleda ljudi ali predmete. Sistem kamere je pripomoček. Ni nadomestilo za pozornost uporabnika na neposredno okolico.

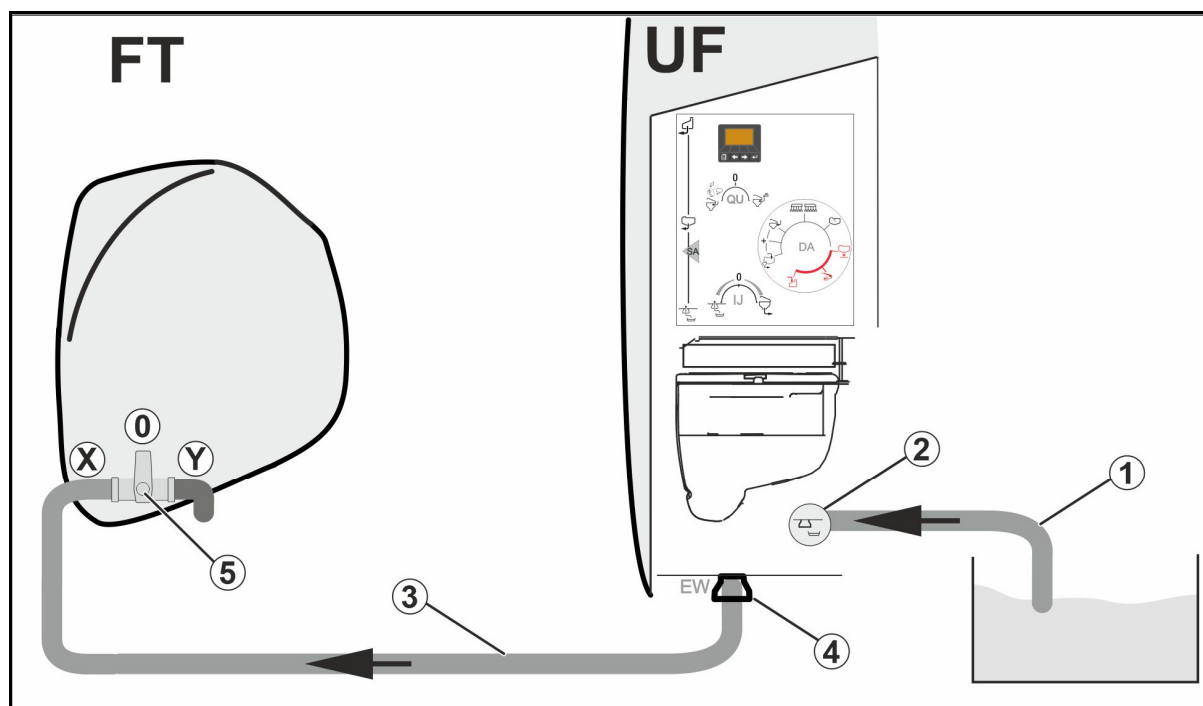
Pred ranžiranjem se z neposrednim pogledom prepričajte, da se v področju ranžiranja ne nahajajo osebe ali predmeti.

5 FT 1502 brez sistema FlowControl

5.1 Polnjenje sprednje posode prek škropilnice UF



Sprednja posoda se polni prek priključka za hitro praznjenje na škropilnici UF02.



Preden začnete s polnjenjem, odzračite sprednjo posodo tako, da odprete navojni pokrov.

Pokrov po polnjenju spet zaprite.

1. Sesalno cev (1) povežite s polnilnim priključkom (2).
2. Povezovalno cev iz sprednje posode (3) povežite s priključkom za hitro praznjenje (4).
3. Preklopna pipa na sprednji posodi (5) v položaju **X**.

4. Zaženite črpalko.

5. Tlačna armatura **DA** v položaju  .

6. Preklopna pipa **IJ** v položaju **0**.

7.

Paket Comfort:

TwinTerminal:

- o Izberite sesalno polnjenje



- o Vnesite poljubno vrednost za želeni nivo Uf02 (ta mora biti večji od dejanskega nivoja UF02).

→ Sesalna armatura **SA** v položaju  .

→ Sprednja posoda se napolni.

Brez paketa Comfort:

- o Sesalna armatura **SA** v položaju



→ Sprednja posoda se napolni.

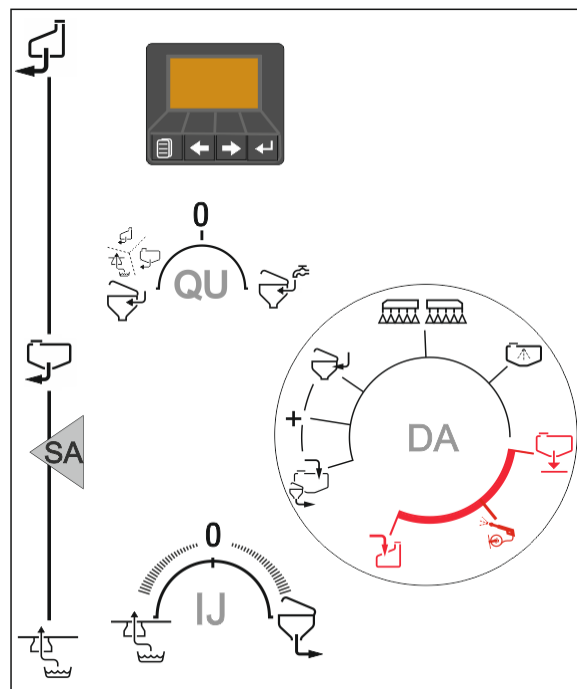
Upoštevajte indikator nivoja na sprednji posodi.

Ko je posoda polna:

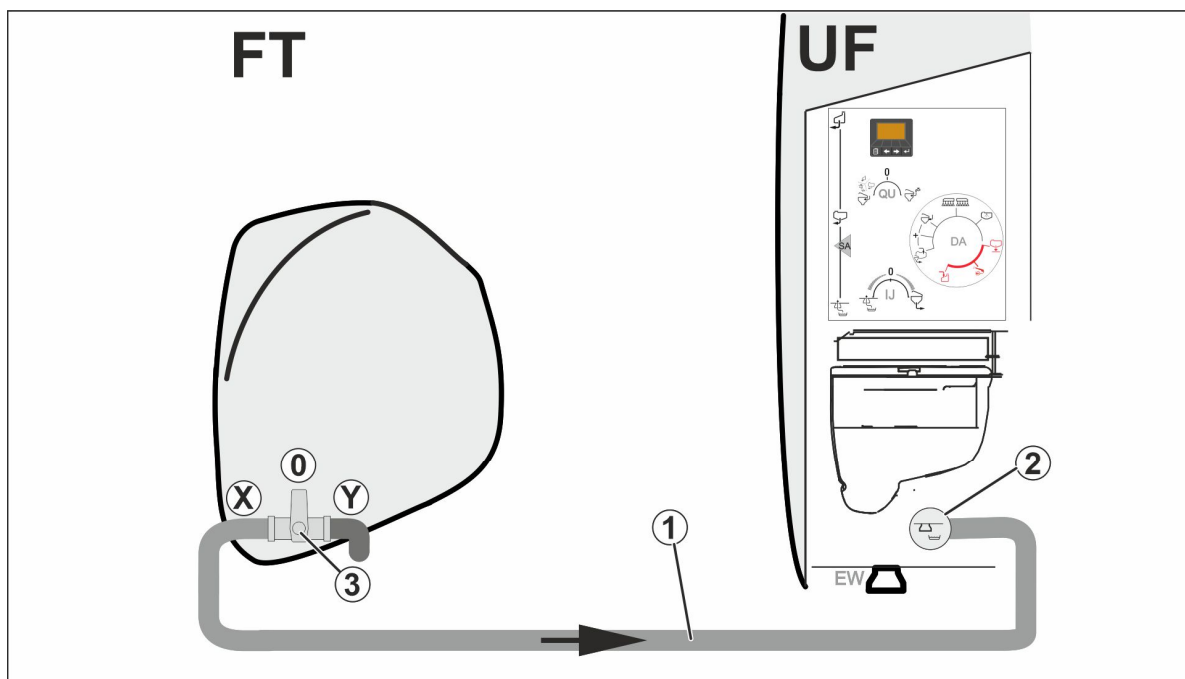
8. TwinTerminal:  prekinite polnjenje.

Po potrebi: sesalno cev potegnite iz mesta črpanja, da jo lahko črpalka izprazni.

9. Tlačna armatura **DA** v položaju  .



5.2 Polnjenje rezervoarja za škropivo UF prek sprednje posode



1. Povezovalno cev iz sprednje posode (1) povežite s polnilnim priključkom (2).
2. Preklopna pipa na sprednji posodi (3) v položaju **X**.
3. Zaženite črpalčko.
4. Tlačna armatura **DA** v položaju
5. Preklopna pipa **IJ** v položaju **0**.

6.

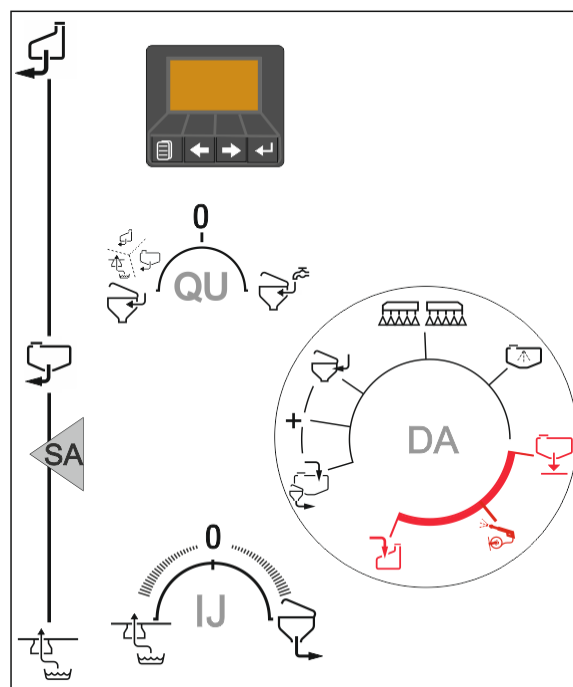
Paket Comfort:

TwinTerminal:

- o Izberite sesalno polnjenje



- o Vnesite želeni nivo Uf02 in ga potrdite.



- Sesalna armatura **SA** v položaju
- UF02 se napolni.

Rezervoar za škropivo se preneha polniti takoj, ko je dosežen želeni nivo.

Brez paketa Comfort:

- o Sesalna armatura **SA** v položaju

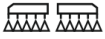


→ UF02 se napolni.

Upoštevajte indikator nivoja na škropilnici.

Ko je posoda polna:

- 7. Sesalna armatura **SA** v položaju  .

- 8. Tlačna armatura **DA** v položaju  .

6 FT1502 s sistemom FlowControl (opcija)

Sistem FlowControl omogoča uporabo sprednje posode v kombinaciji z upravljalnim terminalom kot dodatne posode za škropivo.

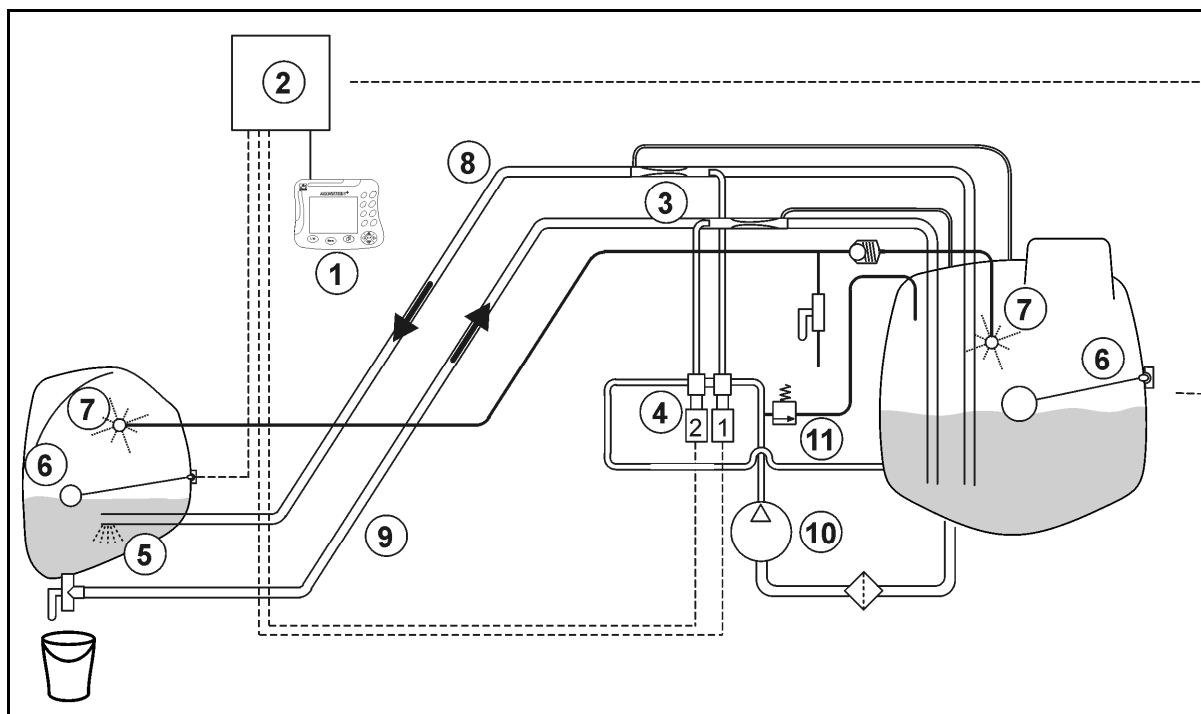
FlowControl deluje v dveh načinih:

- **Samodejni način**
- **Ročni način**



Pred uporabo sprednje posode s sistemom FlowControl na upravljalnem terminalu v meniju Nastavitve izberite tip stroja UF s FT.

6.1 Krogotok tekočine FlowControl



- | | |
|--|---------------------------------------|
| (1) Upravljalni terminal | (7) Notranje čiščenje |
| (2) Računalnik stroja | (8) Dovodna gibka cev sprednje posode |
| (3) Injektorji FlowControl | (9) Odvodna gibka cev sprednje posode |
| (4) Ventili FlowControl | (10) Dodatna črpalka |
| (5) Funkcionalnost mešanja v sprednji posodi | (11) Tlačnoomejevalni ventil |
| (6) Kombinirani kazalec napolnjenosti | |

6.2 Priklop škropilnice s sistemom FlowControl in sprednje posode

Za priklop škropilnice na sprednjo posodo izvedite naslednje povezave:

- (1) Dovodna gibka cev sprednje posode
- (2) Odvodna gibka cev sprednje posode
- (3) Priključni kabel kazalca napolnjenosti
- (4) Gibka cev za notranje čiščenje

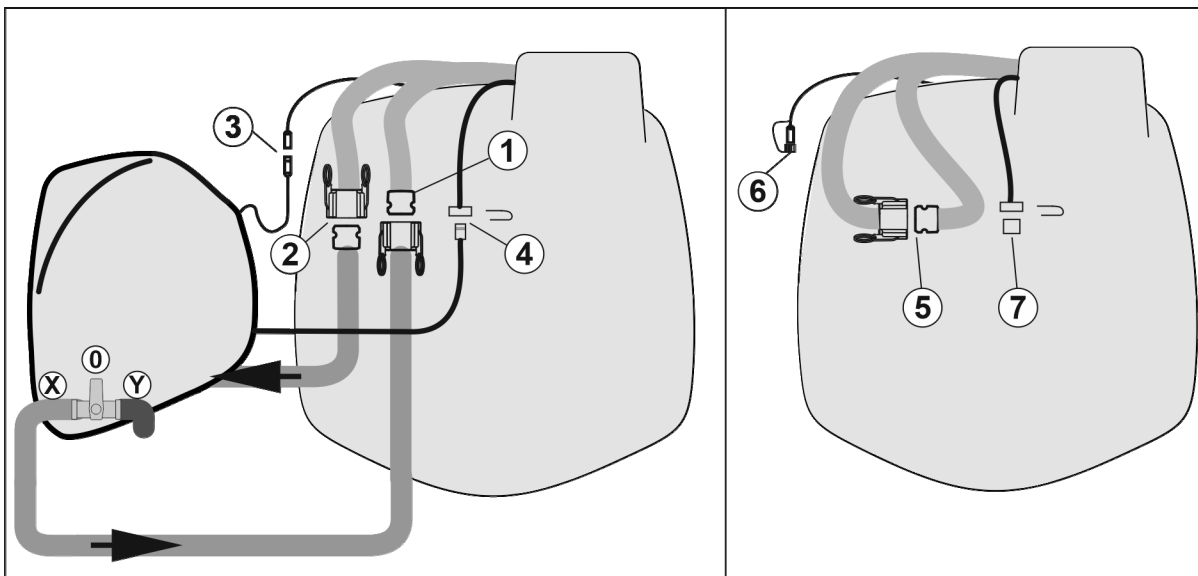


Za uporabo škropilnice brez sprednje posode in sistema FlowControl

- (5) Dovod sprednje posode povežite z odvodom.
 - (6) Priključni kabel kazalca napolnjenosti zaprite s kapico
 - (7) Gibko cev za notranje čiščenje zaprite s slepim čepom.
- Upravljalni terminal, Delovni meni:



Izberite način ročno.



6.3 FlowControl in ISOBUS

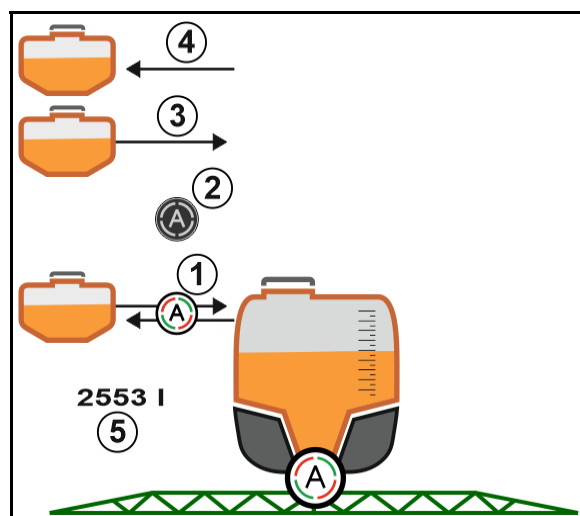
	Samodejni/ročni način
	Vklop/izklop prečrpavanja naprej
	Vklop/izklop prečrpavanja nazaj

Prikaz v meniju Delo:

- (1) Vključen je samodejni način
- (2) Vključen je ročni način
- (3) Prečrpavanje iz FT v UF vključeno
- (4) Prečrpavanje iz UF v FT vključeno
- (5) Skupni nivo (UF+FT)



Nivo napolnjenosti sprednje posode si lahko ogledate na večfunkcijskem prikazovalniku.



Samodejni način:

Med uporabo/transportom uporabljajte kombinacijo poljskega škroplilnika/sprednje posode v **samodejnem** načinu.

Funkcije **samodejnega** načina:

- Stalni obtok škropiva z učinkom mešala v sprednji posodi.
- Regulacija nivojev obeh posod pri škropljenju.

Ročni način:

- Pri **ročnem** načinu krmili porazdelitev škropiva med sprednjo in zadnjo posodo upravljaavec.

Za to so namenjene funkcije:

- Prečrpavanje naprej.
- Prečrpavanje nazaj.



Prečrpavanje naprej in prečrpavanje nazaj lahko vključite hkrati.



Pri uporabi škroplilnice brez sprednje posode v meniju Stroj izključite sprednjo posodo.

6.4 Polnjenje



Glejte navodila za uporabo programske opreme ISOBUS za škropilnice!



Sprednja posoda se polni prek poljske škropilnice UF.

- Pred hkratnim polnjenjem sprednje posode in škropilnice prilagodite mejo javljanja nivoja polnjenja.
- Da bi preprečili prenapolnjenje sprednje posode, se ustrezni ventil zapre, takoj ko je dosežena nazivna prostornina.

6.5 Notranje čiščenje

Sprednja posoda je opremljena z notranjim čiščenjem, ki deluje vzporedno z notranjim čiščenjem poljskega škropilnika.

→ Glejte navodila za uporabo UF.

Med čiščenjem/po čiščenju:



- **Vključite prečrpavanje nazaj**, dokler sprednja posoda ni prazna.
- To se pri strojih s komfortnim paketom izvede samodejno!
- Po notranjem čiščenju: Izvedite praznjenje ostanka.

6.6 Izpad senzorja za gladino škropiva

Če izpade eden od senzorjev za gladino škropiva

- sproži se alarmni signal,
- iz načina **samodejno** se preklopi v način **ročno**,
- zapre se oba ventila sistema Flow Control.

6.7 Vzdrževanje črpalke

Za vzdrževanje črpalke glejte tudi navodila za uporabo UF.

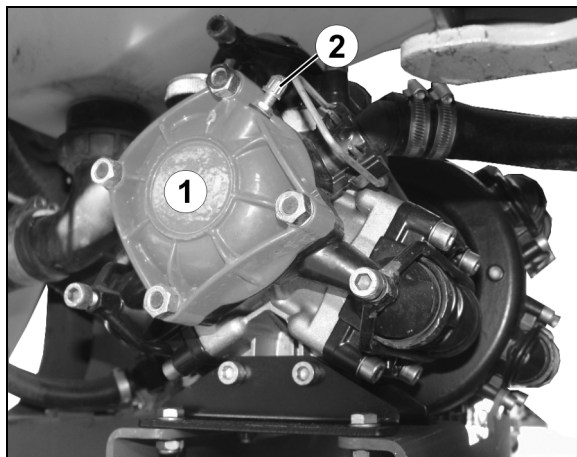
6.7.1 Nastavitev zračnega tlaka v tlačnem hranilniku

Tlačni hranilnik (1) je namenjen blaženju tlačnih konic.

Potreben tlak zraka v tlačnem hranilniku: **4,0 bar**

Letna kontrola zračnega tlaka

Zračni tlak na zračnem ventilu (2) kontrolirajte in korigirajte z napravo za kontrolo zračnega tlaka.

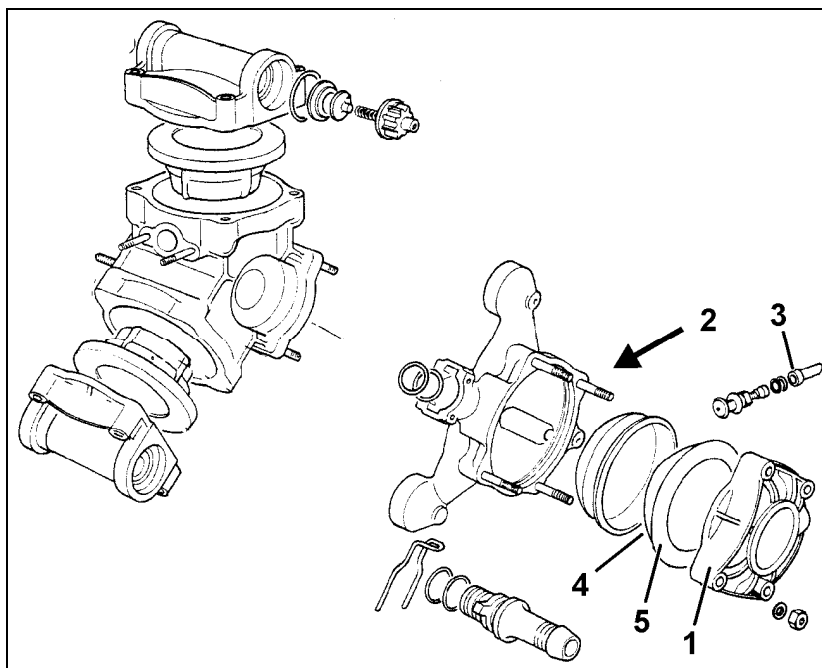


6.7.2 Zamenjava membrane tlačnega hranilnika



PREVIDNO

Pred demontažo pokrova tlačnega hranilnika (1) razbremenite zračni tlak v tlačnem hranilniku (2) z zračnim ventilom (3).



1. Popustite štiri matice in demontirajte pokrov tlačnega hranilnika (1).
2. Odstranite membrano (4).
3. Očistite vse tesnilne površine.
4. Montirajte novo membrano.
5. Montirajte pokrov tlačnega hranilnika. Diagonalno zategnite matice.



Pri montaži membrane pazite, da se bo točno ulegla v ležišče in da bo odprta površina (5) izbočene membrane gledala proti pokrovu tlačnega hranilnika (1).

7 Zagon

V tem poglavju so podane informacije

- kako zagnati stroj in
- kako preveriti, ali smete prigraditi/priključiti stroj na vaš traktor.



- Upravljalec mora pred zagonom stroja prebrati in razumeti Navodila za uporabo.
- Upoštevajte navodila v poglavju „Varnostna opozorila za upravljalca“ pri
 - o priklapljanju in odklapanju stroja,
 - o transportu stroja,
 - o uporabi stroja.
- Stroj priklaplajte in ga transportirajte samo na takšnih traktorjih, ki so primerni za to!
- Traktor in stroj morata izpolnjevati veljavne nacionalne cestno-prometne predpise.
- Lastnik in upravljalec vozila sta odgovorna za upoštevanje veljavnih nacionalnih cestno-prometnih predpisov.



Glejte tudi navodila za uporabo škropilnice UF, poglavje Zagon.

7.1 Pritrditev oskrbovalnih vodov sprednje posode na traktor



Za pritrditev oskrbovalnih vodov (1) so potrebna držala, ki jih ni v obsegu dobave.

Oskrbovalni vodi sprednje posode s sistemom FlowControl

- Dovodna gibka cev sprednje posode
- Odvodna gibka cev sprednje posode
- Priključni kabel za nivojski senzor
- Gibka cev za notranje čiščenje

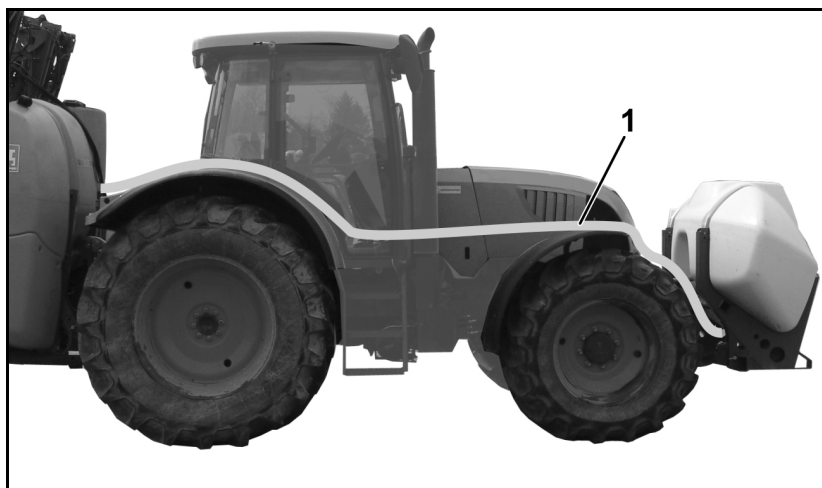
Oskrbovalni vodi sprednje posode brez sistema FlowControl

- Povezovalna gibka cev sprednje posode



Pri montaži gibkih cevi obvezno upoštevajte naslednja navodila:

- Gibke cevi morate obvezno vgraditi tako, da bodo v vseh delovnih stanjih
 - izključeni zunanji mehanski vplivi na gibke cevi.
Izogibajte se drgnjenju gibkih cevi ob dele.
 - da ne pride do prekoračitve dovoljenih polmerov krivljenja.



8 Priklapljanje in odklapanje stroja



Pri priklapljanju in odklapanju stroja upoštevajte poglavje "Varnostna opozorila za upravljavca".



OPOZORILO

Nevarnost zmečkanin zaradi nepooblaščenega zagona in nekontroliranega premika traktorja in stroja pri priklapljanju in odklapanju stroja!

Traktor in stroj zavarujte pred nepooblaščenim zagonom in nekontroliranimi premiki, preden stopite v nevarno območje med traktorjem in strojem, da bi priklopili ali odklopili stroj. V zvezi s tem glejte tudi navodila za uporabo UF.



OPOZORILO

Nevarnost zmečkanin v območju med zadkom traktorja in strojem pri priklapljanju in odklapanju stroja!

Upravljalne elemente hidravlike tritočkovnega priključka traktorja aktivirajte

- samo s predvidenega delovnega mesta,
- nikoli, če se v nevarnem območju med traktorjem in strojem nahajajo ljudje.

8.1 Priklop stroja



OPOZORILO

V primeru nepravilne uporabe traktorja obstaja nevarnost loma med delom, nezadostne stabilnosti ter nezadostne sposobnosti zaviranja in upravljanja traktorja!

Stroj je dovoljeno priklopiti oziroma prigraditi samo na takšne traktorje, ki so za to primerni. V zvezi s tem glejte navodila za uporabo **UF**, poglavje "Preverjanje primernosti traktorja".



OPOZORILO

Nevarnost zmečkanin v območju med traktorjem in strojem pri priklapljanju stroja!

Pred približevanjem traktorja stroju napotite ljudi iz nevarnega območja med traktorjem in strojem.

Prisotni pomočniki lahko medtem samo dajejo napotke ob traktorju in stroju in smejo stopiti med traktor in stroj šele potem, ko se traktor ustavi.

**OPOZORILO**

Nevarnost zmečkanin, zagrabitve, povleka in udarcev zaradi nenadzorovane ločitve stroja od traktorja!

- Za spajanje traktorja in stroja uporabljajte samo temu predvideno opremo.
- Pri priklopljanju stroja na hidravliko tritočkovnega priključka traktorja morate brezpogojno paziti, da se kategoriji priklopa traktorja in stroja ujemata.
Če ima vaš traktor hidravliko tritočkovnega priključka III. kategorije, morate obvezno opremiti sornik spodnjega vlečnega droga kategorije II na stroju z reduciranimi pušami in ga tako prilagoditi za III. kategorijo.
- Za priklop stroja uporabljajte samo priložene sornike zgornjega in spodnjih vlečnih drogov (originalne sornike).
- Med priklopljanjem stroja kontrolirajte sornike zgornjega in spodnjih vlečnih drogov glede zunanjih poškodb. Sornike zgornjega in spodnjih drogov, ki so znatno obrabljeni, morate zamenjati.
- Sornike zgornjega in spodnjih vlečnih drogov zavarujte v priključnih točkah ogrodja tritočkovnega priklopa z varovalnimi zatiči pred nenamernim razstavljanjem zveze.
- Preden speljete, vizualno preverite, ali so kljuke zgornjega in spodnjih vlečnih drogov dobro pritrjene.

1. Stroj zavarujte pred nenadzorovanimi premiki.
2. Pri priklopljanju pregledajte stroj glede vidnih pomanjkljivosti.
3. Kroglaste puše pritrdite prek sornikov spodnjih vlečnih drogov na priključnih mestih ogrodja tritočkovnega priklopa.
4. Kroglaste puše zavarujte pred nekontroliranim razstavljanjem zveze z varovalnimi zatiči.
5. Pred približanjem traktorja stroju napotite ljudi iz nevarnega območja med traktorjem in strojem.
6. Približajte traktor stroju, da boste lahko priključili zgornji vlečni drog.
7. S sornikom priključite zgornji vlečni drog na zgornje priključno mesto ogrodja tritočkovnega priključka.
8. Zgornji vlečni drog zavarujte z varovalnim zatičem.
9. Stroj poravnajte tako, da bosta spodnji priključni mesti na stroju sprejeli kljuki spodnjih vlečnih drogov traktorja.
10. Dvignite hidravliko tritočkovnega priključka traktorja tako, da kljuki spodnjih vlečnih drogov zgrabita kroglasti puši in se samodejno zakleneta.
11. Dvignite sprednjo posodo v delovni položaj.
12. Napotite druge osebe iz nevarnega območja stroja.
13. Preden speljete, vizualno preverite, ali so zgornji in spodnja vlečna droga pravilno zaklenjeni.



Pri obdelavi klasja in pri visokem sestoju po potrebi odstranite transportno napravo, da se žito ne poškoduje.

8.2 Odklapanje stroja



OPOZORILO

Nevarnost stiska in/ali udarca

- zaradi nezadostne stabilnosti in prevračanja odklopljenega stroja na neravni in mehki podlagi.
- zaradi nenadzorovanega premikanja stroja, ki je odložen na transportni pripravi.
- Odklopljeni stroj s prazno posodo odložite na vodoravno in trdno površino.
- Stroj pred odlaganjem na transportno pripravo zavarujte pred nenadzorovanimi premiki.
V zvezi s tem glejte poglavje „Transportna priprava“, stran 31.

1. Prazen stroj parkirajte na vodoravno in trdno površino.
2. Odklopite stroj od traktorja.
 - 2.1 Stroj zavarujte pred nenadzorovanimi premiki. V zvezi s tem glejte stran 31.
 - 2.2 Razbremenite zgornji vlečni drog.
 - 2.3 Odklopite zgornji vlečni drog.
 - 2.4 Razbremenite spodnji vlečni drog.
 - 2.5 S sedeža traktorja odklenite in odklopite kljuki spodnjih vlečnih drogov.

9 Transportne vožnje



OPOZORILO

Nevarnost zmečkanin, ureznin, zagrabitve, povleka in udarcev zaradi nenadzorovanega odklopa prigranjenega stroja!

Pred transportnimi vožnjami vizualno kontrolirajte, ali so sorniki zgornjega in spodnjih vlečnih drogov zavarovani z varovalnimi zatiči pred nenadzorovanim razstavljanjem.



OPOZORILO

Nevarnost zmečkanin, ureznin, zagrabitve, povleka in udarca zaradi nezadostne stabilnosti in prevračanja.

- Način vožnje naj bo tak, da boste lahko v vsakem trenutku obvladali traktor s prigranjenim oziroma priključenim strojem. Pri tem upoštevajte lastne sposobnosti, stanje ceste, promet, vidljivost, vremenske razmere, vozne lastnosti traktorja in vpliv prigranjenega oziroma priključenega stroja.
- Pred transportnimi vožnjami fiksirajte ob strani spodnje vlečne droge traktorja, da prigranjeni oziroma priključeni stroj ne more nihati sem in tja.



OPOZORILO

V primeru nepravilne uporabe traktorja obstaja nevarnost loma med delom, nezadostne stabilnosti ter nezadostne sposobnosti zaviranja in upravljanja traktorja!

Nevarnost najtežjih poškodb in smrti.

Upoštevajte maksimalno obremenitev prigranjenega/priključenega stroja in dovoljeno obremenitev osi in priklopa traktorja. Po potrebi napolnite nasipnico samo delno.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>
